

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EG) nr. 564/1999 van de Commissie van 16 maart 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 1
- Verordening (EG) nr. 565/1999 van de Commissie van 16 maart 1999 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector rundvlees en houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3846/87 tot vaststelling van de landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestitutie..... 3
- Verordening (EG) nr. 566/1999 van de Commissie van 16 maart 1999 betreffende de opening van een openbare inschrijving voor de vaststelling van de verlaging van het recht bij invoer van maïs, van herkomst uit derde landen, in Spanje 9
- Verordening (EG) nr. 567/1999 van de Commissie van 16 maart 1999 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2007/98 betreffende een bijzondere interventie-maatregel voor granen in Finland en Zweden 10
- ★ Verordening (EG) nr. 568/1999 van de Commissie van 16 maart 1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 577/97 van de Commissie houdende enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2991/94 van de Raad tot vaststelling van normen voor smeerbare vetproducten en van Verordening (EEG) nr. 1898/87 van de Raad betreffende de bescherming van de benaming van melk en zuivelproducten bij het in de handel brengen..... 11
- ★ Verordening (EG) nr. 569/1999 van de Commissie van 16 maart 1999 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1756/93 tot vaststelling van de voor de sector melk en zuivelproducten toe te passen ontstaansfeiten voor de landbouwmrekeningskoers 12
- ★ Verordening (EG) nr. 570/1999 van de Commissie van 16 maart 1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1921/95 houdende uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoercertificaten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte producten 14
- ★ Verordening (EG) nr. 571/1999 van de Commissie van 16 maart 1999 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1426/98 tot vaststelling van het maximumbedrag van de compenserende steun in verband met de aanzienlijke revaluatie van het pond sterling op 3 mei 1998 15

★ Verordening (EG) nr. 572/1999 van de Commissie van 16 maart 1999 betreffende bepaalde wederzijdse mededelingen tussen de lidstaten en de Commissie in de sectoren eieren en slachtpluimvee en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 1527/73	16
★ Verordening (EG) nr. 573/1999 van de Commissie van 16 maart 1999 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2486/98 tot opening van de in artikel 38 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad bedoelde preventieve distillatie voor het wijnbouwjaar 1998/1999	18

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

1999/202/EG:

★ Beschikking van de Commissie van 25 februari 1999 tot wijziging van bepaalde gegevens van de lijst in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 55/87 tot vaststelling van de lijst van vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 8 meter en die in bepaalde kustzones van de Gemeenschap mogen vissen met de boomkor (<i>kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 443</i>)	20
--	----

1999/203/EG:

★ Beschikking van de Commissie van 25 februari 1999 houdende wijziging van bepaalde gegevens van de lijst in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2851/98 tot vaststelling voor 1999 van de lijst van vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 8 meter die in bepaalde zones van de Gemeenschap met boomkorren waarvan de totale boomlengte meer dan 9 meter bedraagt, op tong mogen vissen (<i>kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 445</i>).....	23
--	----

1999/204/EG:

★ Beschikking van de Commissie van 25 februari 1999 tot wijziging van Beschikking 92/452/EEG houdende vaststelling van lijsten van embryoteams en embryoproductieteams die in derde landen zijn erkend met het oog op de uitvoer van runderembryo's naar de Gemeenschap ⁽¹⁾ (<i>kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 417</i>)	26
--	----

1999/205/EG:

★ Beschikking van de Commissie van 26 februari 1999 tot vaststelling van de milieucriteria voor de toekenning van de communautaire milieukeur voor personal computers ⁽¹⁾ (<i>kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 425</i>)	46
--	----

Rectificaties

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 553/1999 van de Commissie van 12 maart 1999 inzake de levering van volwitte rijst in een haven van de Gemeenschap met het oog op latere aflevering in Rusland (PB L 68 van 15.3.1999)	49
Rectificatie van Verordening (EG) nr. 555/1999 van de Commissie van 12 maart 1999 inzake de levering van zachte tarwe voor broodbereiding en rogge voor broodbereiding aan Rusland (PB L 68 van 15.3.1999).....	50

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 564/1999 VAN DE COMMISSIE
van 16 maart 1999

**tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoer-
prijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie
van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen
van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met
name op artikel 4, lid 1,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en
de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen
vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 17 maart 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1999.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15. 7. 1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 16 maart 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	72,0
	204	34,0
	624	122,8
	999	76,3
0707 00 05	068	140,6
	999	140,6
0709 10 00	220	269,5
	999	269,5
0709 90 70	052	119,8
	204	160,0
	999	139,9
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	64,0
	204	47,7
	212	47,9
	600	39,9
	624	48,8
	999	49,7
0805 30 10	052	44,0
	600	56,8
	999	50,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	103,9
	064	56,2
	388	109,6
	400	81,8
	404	78,1
	508	80,9
	512	77,5
	528	77,0
	720	82,1
	999	83,0
0808 20 50	052	133,1
	388	65,4
	400	49,7
	512	57,9
	528	66,5
	624	73,3
	999	74,3

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2317/97 van de Commissie (PB L 321 van 22. 11. 1997, blz. 19). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 565/1999 VAN DE COMMISSIE**van 16 maart 1999****tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector rundvlees en houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3846/87 tot vaststelling van de landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestitutie**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1633/98 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13,

Overwegende dat krachtens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 805/68 het verschil tussen de prijzen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten op de wereldmarkt en in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat de voorwaarden voor de toekenning van bijzondere restituties bij uitvoer van bepaalde soorten rundvlees en bepaalde soorten conserven zijn vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 32/82 ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2326/97 ⁽⁴⁾, (EEG) nr. 1964/82 ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2469/97 ⁽⁶⁾, en (EEG) nr. 2388/84 ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3661/92 ⁽⁸⁾, van de Commissie;

Overwegende dat de toepassing van deze voorschriften en criteria op de te verwachten marktsituatie in de sector rundvlees leidt tot het vaststellen van de restitutie zoals hierna volgt;

Overwegende dat, in verband met de huidige toestand op de markt van de Gemeenschap en de mogelijkheden om vlees af te zetten, met name in bepaalde derde landen, restituties dienen te worden toegekend bij uitvoer enerzijds van slachtdieren met een levend gewicht van meer dan 220 kg, doch niet meer dan 300 kg, en anderzijds van volwassen runderen met een levend gewicht van 300 kg of meer;

Overwegende dat restituties moeten worden toegekend bij uitvoer naar bepaalde bestemmingen van bepaalde vormen van vers en gekoeld vlees zoals vermeld in de bijlage onder GN-code 0201, van bepaalde vormen van bevroren vlees zoals vermeld in de bijlage onder GN-code 0202, van bepaalde vormen van slachtafvalen zoals vermeld in de bijlage onder GN-code 0206 en van bepaalde andere bereidingen en conserven en vlees of

slachtafvalen zoals vermeld in de bijlage onder GN-code 1602 50 10;

Overwegende dat, gezien de zeer uiteenlopende kenmerken van producten van de productcodes 0201 20 90 700 en 0202 20 90 100 gebruikt bij restituties, de restitutie slechts dient te worden toegekend voor die deelstukken waarin het gewicht van het been niet meer dan eenderde van het gewicht van dat deelstuk uitmaakt;

Overwegende dat met betrekking tot vlees van runderen, zonder been, gezouten en gedroogd, traditionele handelsstromen naar Zwitserland bestaan; dat het, in zoverre het noodzakelijk is deze handelsstromen te handhaven, dienstig is de restitutie vast te stellen op een bedrag dat het verschil dekt tussen de prijzen op de Zwitserse markt en de prijzen bij uitvoer uit de lidstaten; dat er ook mogelijkheden zijn voor de uitvoer van dat vlees en van gezouten, gedroogd en gerookt vlees naar bepaalde derde landen in Afrika, het Nabije Oosten en het Midden-Oosten; dat met deze situatie rekening moet worden gehouden en dat derhalve een restitutie moet worden vastgesteld;

Overwegende dat voor bepaalde andere aanbiedingsvormen en conserven van vlees of van slachtafvalen zoals vermeld in de bijlage onder de GN-codes 1602 50 31 tot en met 1602 50 80 de deelname door de Gemeenschap aan de internationale handel kan worden gehandhaafd door restituties toe te kennen waarvan het bedrag werd bepaald rekening houdende met hetgeen tot nu toe aan de exporteur werd verleend;

Overwegende dat voor de overige producten in de sector rundvlees vaststelling van een restitutie geen aanbeveling verdient vanwege de geringe omvang waarin de Gemeenschap daarmede aan de wereldhandel deelneemt;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 381/1999 ⁽¹⁰⁾, een landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties is vastgesteld; dat met het oog op meer duidelijkheid moet worden gepreciseerd aan welke voorwaarden moet worden voldaan met betrekking tot het magervleesgehalte van delen zonder been;

Overwegende dat, om de douaneformaliteiten bij uitvoer voor de exporteurs te vereenvoudigen, voor bevroren vlees dezelfde restitutiebedragen moeten worden toegekend als voor vers of gekoeld vlees van andere runderen dan volwassen mannelijke runderen;

⁽¹⁾ PB L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB L 210 van 28. 7. 1998, blz. 17.

⁽³⁾ PB L 4 van 8. 1. 1982, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 323 van 26. 11. 1997, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 212 van 21. 7. 1982, blz. 48.

⁽⁶⁾ PB L 341 van 12. 12. 1997, blz. 8.

⁽⁷⁾ PB L 221 van 18. 8. 1984, blz. 28.

⁽⁸⁾ PB L 370 van 19. 12. 1992, blz. 16.

⁽⁹⁾ PB L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB L 46 van 20. 2. 1999, blz. 28.

Overwegende dat de ervaring leert dat het in bepaalde gevallen vaak moeilijk is in bereidingen en conserveren van GN-code 1602 50 het aandeel van ander vlees dan rundvlees te bepalen; dat deze post derhalve uitsluitend voor met rundvlees bereide producten gereserveerd moet worden en een nieuwe post voor mengsels van vlees of slachtafvallen moet worden gecreëerd; dat voor een scherpere controle op andere producten dan mengsels van vlees en slachtafvallen moet worden bepaald dat sommige van deze producten slechts voor een restitutie in aanmerking komen wanneer zij zijn vervaardigd in het kader van de regeling als bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 565/80 van de Raad van 4 maart 1980 betreffende de vooruitbetaling van de uitvoerrestituties voor landbouwproducten ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2026/83 ⁽²⁾;

Overwegende dat, om misbruiken bij de uitvoer van bepaalde fokdieren van zuiver ras te voorkomen, de restitutie voor vrouwelijke dieren moet worden gedifferentieerd al naar gelang van de leeftijd van de dieren;

Overwegende dat er voor vaarzen die niet voor de slacht bestemd zijn, mogelijkheden voor uitvoer naar bepaalde derde landen zijn, maar dat, om misbruik te voorkomen, controlecriteria moeten worden vastgesteld aan de hand waarvan met zekerheid kan worden uitgemaakt dat de betrokken dieren niet ouder zijn dan 36 maanden;

Overwegende dat, ongeacht het feit dat de gecombineerde nomenclatuur in een onderverdeling voorziet voor bereidingen en conserveren, andere dan niet gekookt en niet gebakken, van GN-code 1602 50, de ervaring leert dat in de restitutenomenclatuur verscheidene producten van GN-code 1602 50 31 kunnen worden geschrapt en de lijst van producten van GN-code 1602 50 80 kan worden aangepast;

Overwegende dat het Comité van beheer voor rundvlees geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1999.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De lijst van de producten waarvoor bij uitvoer de in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde restitutie wordt toegekend en de bedragen van deze restitutie worden vastgesteld in bijlage I.
2. De bestemmingen zijn aangegeven in bijlage II.

Artikel 2

De restitutie voor het product van code 0102 90 59 9000 van de restitutenomenclatuur en voor uitvoer naar derde landen van de in bijlage II bij deze verordening bedoelde zone 10 wordt alleen toegekend als, bij het vervullen van de douaneformaliteiten bij uitvoer, het door een officiële dierenarts ondertekende veterinaire certificaat en een afschrift daarvan worden overgelegd, waarin is vermeld dat de betrokken vaarzen effectief niet ouder zijn dan 36 maanden. Het originele certificaat wordt aan de exporteur teruggegeven en het door de douaneautoriteiten voor conform gewaarmerkte afschrift wordt bij de aanvraag voor betaling van de restitutie gevoegd.

Artikel 3

Voetnoot 6 in sector 5 van de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 wordt vervangen door:

„Het gehalte aan mager rundvlees met uitzondering van vet wordt bepaald aan de hand van de analyseprocedure die is opgenomen in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2429/86 van de Commissie (PB L 210 van 1.8.1986, blz. 39).

Het begrip „gemiddeld gehalte” verwijst naar de hoeveelheid van het monster als bepaald in artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2457/97 (PB L 340 van 11.12.1997, blz. 29). Het monster wordt genomen uit het deel van de betrokken partij met het hoogste risico.”.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 17 maart 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 62 van 7. 3. 1980, blz. 5.

⁽²⁾ PB L 199 van 22. 7. 1983, blz. 12.

BIJLAGE I

bij de verordening van de Commissie van 16 maart 1999 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector rundvlees

(in EUR/100 kg)			(in EUR/100 kg)		
Productcode	Bestemming	Bedrag van de restitutie (°)	Productcode	Bestemming	Bedrag van de restitutie (°)
		— Levend gewicht —			— Nettogewicht —
0102 10 10 9120	01	63,00	0201 20 20 9120	02	51,00
0102 10 10 9130	02	24,50		03	35,00
	03	16,50		04	18,00
	04	8,50	0201 20 30 9110 (1)	02	94,00
0102 10 30 9120	01	63,00		03	65,00
0102 10 30 9130	02	24,50		04	31,50
	03	16,50	0201 20 30 9120	02	36,50
	04	8,50		03	26,00
0102 10 90 9120	01	63,00		04	13,00
0102 90 41 9100	02	60,50	0201 20 50 9110 (1)	02	163,00
0102 90 51 9000	02	24,50		03	109,00
	03	16,50		04	54,00
	04	8,50	0201 20 50 9120	02	65,00
0102 90 59 9000	02	24,50		03	44,50
	03	16,50		04	22,00
	04	8,50	0201 20 50 9130 (1)	02	94,00
	10	60,50 (°)		03	65,00
0102 90 61 9000	02	24,50		04	31,50
	03	16,50	0201 20 50 9140	02	36,50
	04	8,50		03	26,00
0102 90 69 9000	02	24,50		04	13,00
	03	16,50	0201 20 90 9700	02	36,50
	04	8,50		03	26,00
0102 90 71 9000	02	60,50		04	13,00
	03	39,50	0201 30 00 9050	05 (4)	53,00
	04	20,00		07 (4a)	53,00
0102 90 79 9000	02	60,50	0201 30 00 9100 (2) (6)	02	227,50
	03	39,50		03	156,00
	04	20,00		04	78,50
		— Nettogewicht —		06	201,00
0201 10 00 9110 (1)	02	94,00	0201 30 00 9120 (2) (6)	08	125,50
	03	65,00		09	116,50
	04	31,50		03	86,00
0201 10 00 9120	02	36,50		04	43,00
	03	26,00		06	110,00
	04	13,00	0201 30 00 9150 (6)	08	33,00
0201 10 00 9130 (1)	02	129,00		09	30,00
	03	86,50		03	26,00
	04	43,50		04	13,50
0201 10 00 9140	02	51,00		06	29,50
	03	35,00	0201 30 00 9190 (6)	02	51,00
	04	18,00		03	33,50
0201 20 20 9110 (1)	02	129,00		04	16,00
	03	86,50		06	41,00
	04	43,50			

<i>(in EUR/100 kg)</i>			<i>(in EUR/100 kg)</i>		
Productcode	Bestemming	Bedrag van de restitutie (°)	Productcode	Bestemming	Bedrag van de restitutie (°)
		— Nettogewicht —			— Nettogewicht —
0202 10 00 9100	02	36,50	1602 50 10 9120	02	59,00 ⁽⁸⁾
	03	26,00		03	47,00 ⁽⁸⁾
	04	13,00		04	47,00 ⁽⁸⁾
0202 10 00 9900	02	51,00	1602 50 10 9140	02	52,50 ⁽⁸⁾
	03	35,00		03	41,50 ⁽⁸⁾
	04	18,00		04	41,50 ⁽⁸⁾
0202 20 10 9000	02	51,00	1602 50 10 9160	02	41,50 ⁽⁸⁾
	03	35,00		03	33,50 ⁽⁸⁾
	04	18,00		04	33,50 ⁽⁸⁾
0202 20 30 9000	02	36,50	1602 50 10 9170	02	28,00 ⁽⁸⁾
	03	26,00		03	22,00 ⁽⁸⁾
	04	13,00		04	22,00 ⁽⁸⁾
0202 20 50 9100	02	65,00	1602 50 10 9190	02	28,00
	03	44,50		03	22,00
	04	22,00		04	22,00
0202 20 50 9900	02	36,50	1602 50 10 9240	02	—
	03	26,00		03	—
	04	13,00		04	—
0202 20 90 9100	02	36,50	1602 50 10 9260	02	—
	03	26,00		03	—
	04	13,00		04	—
0202 30 90 9100	02	36,50	1602 50 10 9280	02	—
	03	26,00		03	—
	04	13,00		04	—
0202 30 90 9100	05 ⁽⁴⁾	53,00	1602 50 31 9125	01	100,00 ⁽⁵⁾
	07 ^(4a)	53,00		01	38,00 ⁽⁸⁾
0202 30 90 9400 ⁽⁶⁾	08	33,00	1602 50 31 9135	01	18,50
	09	30,00	1602 50 31 9195	01	89,00 ⁽⁵⁾
	03	26,00	1602 50 31 9325	01	33,50 ⁽⁸⁾
	04	13,50	1602 50 31 9335	01	18,50
	06	29,50	1602 50 31 9395	01	100,00 ⁽⁵⁾
0202 30 90 9500 ⁽⁶⁾	02	51,00	1602 50 39 9125	01	38,00 ⁽⁸⁾
	03	33,50	1602 50 39 9135	01	18,50
	04	16,00	1602 50 39 9195	01	89,00 ⁽⁵⁾
	06	41,00	1602 50 39 9325	01	33,50 ⁽⁸⁾
0206 10 95 9000	02	51,00	1602 50 39 9335	01	18,50
	03	33,50	1602 50 39 9395	01	38,00 ⁽⁵⁾
	04	16,00	1602 50 39 9425	01	22,00 ⁽⁸⁾
	06	41,00	1602 50 39 9435	01	16,00
0206 29 91 9000	02	51,00	1602 50 39 9495	01	16,00
	03	33,50	1602 50 39 9505	01	38,00 ⁽⁵⁾
	04	16,00	1602 50 39 9525	01	22,00 ⁽⁸⁾
	06	41,00	1602 50 39 9535	01	16,00
0210 20 90 9100	02	42,50	1602 50 39 9595	01	38,00 ⁽⁵⁾
	04	25,50			22,00 ⁽⁸⁾
0210 20 90 9300	02	53,00			16,00
0210 20 90 9500 ⁽³⁾	02	53,00			

<i>(in EUR/100 kg)</i>			<i>(in EUR/100 kg)</i>		
Productcode	Bestemming	Bedrag van de restitutie (7)	Productcode	Bestemming	Bedrag van de restitutie (7)
		— Nettogewicht —			— Nettogewicht —
1602 50 39 9615	01	16,00	1602 50 80 9495	01	16,00
1602 50 39 9625	01	7,50	1602 50 80 9505	01	16,00
1602 50 39 9705	01	—	1602 50 80 9515	01	7,50
1602 50 39 9805	01	—	1602 50 80 9535	01	22,00 (8)
1602 50 39 9905	01	—	1602 50 80 9595	01	16,00
1602 50 80 9135	01	33,50 (8)	1602 50 80 9615	01	16,00
1602 50 80 9195	01	16,00	1602 50 80 9625	01	7,50
1602 50 80 9335	01	30,00 (8)	1602 50 80 9705	01	—
1602 50 80 9395	01	16,00	1602 50 80 9805	01	—
1602 50 80 9435	01	22,00 (8)	1602 50 80 9905	01	—

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de overlegging van het in de bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 32/82 opgenomen attest.

(2) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de inachtneming van de voorwaarden van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1964/82.

(3) De restitutie voor gepekeld rundvlees wordt verleend voor het nettogewicht van het vlees, na aftrek van het gewicht van de pekel.

(4) Als bedoeld in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2973/79 van de Commissie (PB L 336 van 29. 12. 1979, blz. 44).

(4a) Als bedoeld in de gewijzigde Verordening (EG) nr. 2051/96 van de Commissie (PB L 274 van 26. 10. 1996, blz. 18).

(5) PB L 221 van 19. 8. 1984, blz. 28.

(6) Het gehalte aan mager rundvlees met uitzondering van vet wordt bepaald aan de hand van de analyseprocedure die is opgenomen in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2429/86 van de Commissie (PB L 210 van 1. 8. 1986, blz. 39).

Het begrip „gemiddeld gehalte” verwijst naar de hoeveelheid van het monster als bepaald in artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2457/97 (PB L 340 van 11. 12. 1997, blz. 29). Het monster wordt genomen uit het deel van de betrokken partij met het hoogste risico.

(7) Krachtens artikel 13, lid 10, van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 805/68 wordt geen restitutie toegekend bij de uitvoer van producten die uit derde landen worden ingevoerd en naar derde landen worden wederuitgevoerd.

(8) De toekenning van de restitutie is afhankelijk van de vervaardiging in het kader van het bij artikel 4 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 565/80 vastgestelde stelsel.

(9) De restitutie wordt alleen toegekend wanneer de in artikel 2 van deze verordening bedoelde voorwaarden in acht zijn genomen.

NB: Productcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87.

BIJLAGE II

Zone 01 = alle derde landen

Zone 02 = zones 08 en 09

Zone 03	Zone 07	Zone 09
022 Ceuta en Melilla	404 Canada	224 Sudan
024 IJsland		228 Mauritanië
028 Noorwegen		232 Mali
041 Faerøer		236 Burkina Faso
043 Andorra	Zone 08	240 Niger
044 Gibraltar		244 Tsjaad
045 Vaticaanstad	046 Malta	247 Kaapverdië
053 Estland	052 Turkije	248 Senegal
054 Letland	072 Oekraïne	252 Gambia
055 Litouwen	073 Wit-Rusland	257 Guinee-Bissau
060 Polen	074 Moldavië	260 Guinee
061 Tsjechië	075 Rusland	264 Sierra Leone
063 Slowakije	076 Georgië	268 Liberia
064 Hongarije	077 Armenië	272 Ivoorkust
066 Roemenië	078 Azerbeidzjan	276 Ghana
068 Bulgarije	079 Kazachstan	280 Togo
070 Albanië	080 Turkmenistan	284 Benin
091 Slovenië	081 Oezbekistan	288 Nigeria
092 Kroatië	082 Tadzjikistan	302 Kameroen
093 Bosnië-Herzegovina	083 Kirgizië	306 Centraalafrikaanse Republiek
094 Federale Republiek Joegoslavië	204 Marokko	310 Equatoriaal-Guinee
096 Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	208 Algerije	311 Sao Tomé en Principe
109 De gemeenten Livigno en Campione d'Italia, het eiland Helgoland	212 Tunesië	314 Gabon
406 Groenland	216 Libië	318 Congo (Republiek)
600 Cyprus	220 Egypte	322 Congo (Democratische Republiek)
950 Proviandering en bunkeren (in artikel 34 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie bedoelde bestemmingen)	604 Libanon	324 Rwanda
	608 Syrië	328 Burundi
	612 Irak	329 St. Helena en onderhorigheden
	616 Iran	330 Angola
	624 Israël	334 Ethiopië
	625 Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook	336 Eritrea
	628 Jordanië	338 Djibouti
	632 Saudi-Arabië	342 Somalië
	636 Koeweit	350 Uganda
	640 Bahrein	352 Tanzania
	644 Katar	355 Seychellen en onderhorigheden
	647 Verenigde Arabische Emiraten	357 Brits gebied in de Indische Oceaan
	649 Oman	366 Mozambique
	653 Jemen	373 Mauritius
	662 Pakistan	375 Comoren
	669 Sri Lanka	377 Mayotte
	676 Myanmar (Birma)	378 Zambia
	680 Thailand	386 Malawi
	690 Vietnam	388 Zuid-Afrika
	700 Indonesië	395 Lesotho
	708 Filipijnen	
	720 China	Zone 10
	724 Noord-Korea	
	740 Hongkong	075 Rusland

NB: De derde landen zijn die welke in Verordening (EG) nr. 2317/97 van de Commissie (PB L 321 van 22. 11. 1997, blz. 19) zijn bepaald.

VERORDENING (EG) Nr. 566/1999 VAN DE COMMISSIE

van 16 maart 1999

betreffende de opening van een openbare inschrijving voor de vaststelling van de verlaging van het recht bij invoer van maïs, van herkomst uit derde landen, in Spanje

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 1,

Overwegende dat de Gemeenschap zich er ingevolge de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-ronde gesloten landbouwovereenkomst toe heeft verbonden een bepaalde hoeveelheid maïs in Spanje in te voeren;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1839/95 van de Commissie van 26 juli 1995 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de tariefcontingenten voor de invoer van maïs en sorgho in Spanje enerzijds en maïs in Portugal anderzijds⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1963/95⁽⁴⁾, bepalingen bevat omtrent het beheer van deze bijzondere invoerregelingen; dat de voor de uitvoering van de openbare inschrijving vereiste specifieke aanvullende bepalingen zijn vastgesteld, met name die met betrekking tot het stellen en het vrijgeven van de zekerheid die de handelaren moeten stellen om te garanderen dat zij hun verplichtingen nakomen, in het bijzonder de verplichting tot verwerking of gebruik van het ingevoerde product op de Spaanse markt;

Overwegende dat het, met het oog op de huidige noden van de Spaanse markt, dienstig is een inschrijving met verlaging van het recht bij invoer van maïs open te stellen in het kader van deze bijzondere regeling voor invoer;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de verlaging van het recht bij invoer, zoals bedoeld in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92, van maïs in Spanje wordt een openbare inschrijving gehouden.

2. De inschrijving blijft geopend tot en met 27 mei 1999. Tijdens de geldigheidsduur ervan wordt wekelijks een deelinschrijving gehouden waarvoor de hoeveelheden en de uiterste data voor de indiening van de offertes in het bericht van inschrijving worden vastgesteld.

3. De bepalingen van Verordening (EG) nr. 1839/95 zijn van toepassing voorzover in deze verordening niet anders bepaald.

Artikel 2

De in het kader van de onderhavige openbare inschrijving afgegeven invoercertificaten zijn 50 dagen geldig vanaf de datum van afgifte, in de zin van artikel 10, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1839/95.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.
⁽²⁾ PB L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.
⁽³⁾ PB L 177 van 28. 7. 1995, blz. 4.
⁽⁴⁾ PB L 189 van 10. 8. 1995, blz. 22.

VERORDENING (EG) Nr. 567/1999 VAN DE COMMISSIE**van 16 maart 1999****houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2007/98 betreffende een bijzondere
interventiemaatregel voor granen in Finland en Zweden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie
van 29 juni 1995 tot vaststelling van toepassingsbepa-
lingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad
voor de toekenning, in de graansektor, van uitvoerrestitu-
ties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen
maatregelen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2513/98 ⁽⁴⁾,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2007/98 van de
Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 244/1999 ⁽⁶⁾, een openbare inschrijving is geopend
voor de restitutie bij uitvoer van haver die in Finland of
Zweden is voortgebracht, naar alle derde landen; dat het
in de huidige situatie wenselijk is de in de inschrijving
beschikbare hoeveelheid te verhogen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 1, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2007/98 wordt
gelezen:

„1. Er wordt een bijzondere interventiemaatregel, in
de vorm van een restitutie bij uitvoer, toegepast voor
550 000 ton haver die in Finland of Zweden is geteeld
en die bestemd is om uit Finland of Zweden naar
derde landen te worden uitgevoerd.

Artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en de
bepalingen die op grond van dat artikel zijn vastge-
steld, zijn voor de bovenbedoelde restitutie van over-
eenkomstige toepassing.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB L 147 van 30. 6. 1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 313 van 21. 11. 1998, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB L 258 van 22. 9. 1998, blz. 13.

⁽⁶⁾ PB L 27 van 2. 2. 1999, blz. 10.

VERORDENING (EG) Nr. 568/1999 VAN DE COMMISSIE

van 16 maart 1999

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 577/97 van de Commissie houdende enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2991/94 van de Raad tot vaststelling van normen voor smeerbare vetproducten en van Verordening (EEG) nr. 1898/87 van de Raad betreffende de bescherming van de benaming van melk en zuivelproducten bij het in de handel brengen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2991/94 van de Raad van
5 december 1994 tot vaststelling van normen voor smeerbare
vetproducten ⁽¹⁾, en met name op artikel 8,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1898/87 van de Raad van
2 juli 1987 betreffende de bescherming van de benaming
van melk en zuivelproducten bij het in de handel
brengen ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
222/98 ⁽³⁾, en met name op artikel 4, lid 2,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 577/97 van de
Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2521/98 ⁽⁵⁾, specifieke bepalingen zijn vastgesteld met
betrekking tot het gebruik van de benaming „boter” voor
de groep samengestelde producten die boter, suiker en
alcohol bevatten; dat, enerzijds, is erkend dat sommige
van deze producten in aanmerking moeten komen voor
toepassing van de afwijkende bepaling van artikel 2, lid 2,
van Verordening (EG) nr. 2991/94 inzake het traditionele
karakter van de benaming; dat deze producten in bijlage I

bij Verordening (EG) nr. 577/97 zijn omschreven als
producten met een vetgehalte van ten minste 34 %;

Overwegende dat volgens door het Verenigd Koninkrijk
verstreckte aanvullende informatie het vetgehalte van
bepaalde op traditionele wijze vervaardigde producten
ongeveer 20 % bedraagt; dat bijlage I bij Verordening
(EG) nr. 577/97 dus dient te worden gewijzigd;

Overwegende dat de betrokken comités van beheer geen
advies hebben uitgebracht binnen de door hun voorzitter
bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In bijlage I, punt V, eerste streepje, van Verordening (EG)
nr. 577/97 wordt „34 %” vervangen door „20 %”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publica-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 316 van 9. 12. 1994, blz. 2.

⁽²⁾ PB L 182 van 3. 7. 1987, blz. 36.

⁽³⁾ PB L 28 van 1. 2. 1998, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 87 van 2. 4. 1997, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB L 31 van 25. 11. 1998, blz. 12.

VERORDENING (EG) Nr. 569/1999 VAN DE COMMISSIE

van 16 maart 1999

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1756/93 tot vaststelling van de voor de sector melk en zuivelproducten toe te passen ontstaansfeiten voor de landbouwmrekeningskoers

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Verordening (EEG) nr. 1756/93 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 1 wordt vervangen door:

„Artikel 1

1. Voor de bedragen die zijn vastgesteld in het kader van de maatregelen voor de particuliere opslag van zuivelproducten, vindt het ontstaansfeit plaats op de eerste dag van de contractuele opslagperiode.

2. Het ontstaansfeit voor de zekerheden is het stellen van de zekerheid.

3. Voor de overige prijzen en bedragen in de sector melk en zuivelproducten vindt het ontstaansfeit plaats bij de aanvang van de in de bijlage van deze verordening vastgestelde dagen.”.

2. Artikel 2 wordt als volgt gewijzigd:

a) In punt 1 wordt de tweede alinea vervangen door:

„Indien de overname als bedoeld onder b), eerste streepje, over verscheidene partijen wordt gespreid, blijft het ontstaansfeit voor de eerste partij van toepassing voor de totale hoeveelheid waarop de transactie betrekking heeft, op voorwaarde dat de eerste partij ten minste 20 % van die totale hoeveelheid uitmaakt.”.

b) In punt 3 wordt de tweede alinea vervangen door:

„Indien het totaalbedrag waarop de transactie betrekking heeft in gedeelten wordt betaald, blijft het ontstaansfeit voor het eerste gedeelte van toepassing voor het te betalen totaalbedrag op voorwaarde dat het eerste gedeelte ten minste 20 % van dat totaalbedrag uitmaakt.”.

3. De bijlage van Verordening (EEG) nr. 1756/93 wordt als volgt gewijzigd:

a) Boven de derde kolom worden de woorden „Toe te passen landbouwmrekeningskoers” vervangen door „Dag waarop het ontstaansfeit plaatsvindt”.

b) In de derde kolom worden overal geschrapt: de woorden „Landbouwmrekeningskoers die geldt op”, dan wel de woorden „Op [tekstgedeelte dat niet wordt geschrapt] geldende landbouwmrekeningskoers”.

c) Deel B.III, punt 4, van de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1756/93 wordt vervangen door:

Gelet op Verordening (EG) nr. 2799/98 van de Raad van 15 december 1998 tot vaststelling van het agromonetair stelsel voor de euro ⁽¹⁾, en met name op artikel 3,

Overwegende dat de landbouwmrekeningskoersen bij Verordening (EG) nr. 2799/98 zijn afgeschaft; dat Verordening (EEG) nr. 1756/93 van de Commissie ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 420/98 ⁽³⁾, tot doel heeft de ontstaansfeiten voor de landbouwmrekeningskoers vast te stellen voor alle in ecu vastgestelde bedragen in de sector melk en zuivelproducten; dat bijgevolg de verwijzingen naar de landbouwmrekeningskoers moeten worden vervangen door verwijzingen naar het ontstaansfeit;

Overwegende dat de ontstaansfeiten voor het steunbedrag dat is bedoeld in artikel 16, lid 3, onder d), van Verordening (EG) nr. 2571/97 van de Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop van boter tegen verlaagde prijs en de toekenning van steun voor room, boter en boterconcentraat voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 494/1999 ⁽⁵⁾, zijn vastgesteld in deel B.III, punt 4, onder A, punten i), ii) en iii), van de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1756/93; dat de bij Verordening (EG) nr. 1061/98 van de Commissie ⁽⁶⁾ vastgestelde verhoging van de in artikel 17, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde inschrijvingszekerheid meebrengt dat het economische doel wordt bereikt op het tijdstip van de inschrijving en dat derhalve de bovenbedoelde data moeten worden vervangen door de uiterste datum voor de indiening van de offertes voor de bijzondere inschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

⁽¹⁾ PB L 349 van 24. 12. 1998, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 161 van 2. 7. 1993, blz. 48.

⁽³⁾ PB L 52 van 21. 2. 1998, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB L 350 van 20. 12. 1997, blz. 35.

⁽⁵⁾ PB L 59 van 6. 3. 1999, blz. 17.

⁽⁶⁾ PB L 152 van 26. 5. 1998, blz. 3.

Verordening (EG) nr.	Betrokken bedrag	Dag waarop het ontstaansfeit plaatsvindt
„4. 2571/97	A. In artikel 16, lid 3, onder d), bedoeld steunbedrag dat in het kader van de inschrijvingen is aanvaard	De uiterste datum voor de indiening van de offertes voor de bijzondere inschrijving
	B. In artikel 22, lid 4, derde alinea, bedoeld bedrag waarmee de steun wordt verlaagd	De eerste dag van de maand waarin de in artikel 11 bedoelde termijn afloopt

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1999.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 570/1999 VAN DE COMMISSIE

van 16 maart 1999

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1921/95 houdende uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoercertificaten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2201/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector verwerkte producten op basis van groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2199/97 ⁽²⁾, en met name op artikel 11, lid 2,

Overwegende dat de uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoercertificaten in de sector verwerkte producten op basis van groenten en fruit zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1921/95 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 12/1999 ⁽⁴⁾; dat op grond van die verordening de onderverdeling volgens de gecombineerde nomenclatuur in de certificaataanvraag moet worden vermeld; dat het voor sommige producten van de GN-codes 2008 70 wegens de schommelingen in het gehalte aan natuurlijke suikers niet altijd mogelijk is de juiste onderverdeling te kennen op het ogenblik dat het certificaat wordt aangevraagd; dat bijgevolg een specifieke bepaling moet worden vastgesteld op grond waarvan in de certificaataanvraag twee onderverdelingen mogen worden vermeld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor verwerkte producten op basis van groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In Verordening (EG) nr. 1921/95 wordt het volgende artikel 6 ingevoegd:

„Artikel 6

Voor verwerkte producten op basis van perziken, van GN-code 2008 70, mag de aanvrager in vak 16 van zijn invoercertificaataanvraag de volgende GN-codes vermelden: „2008 70 61 en 2008 70 69” of „2008 70 71 en 2008 70 79”. De in de aanvraag opgegeven codes worden in het invoercertificaat overgenomen.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 297 van 21. 11. 1996, blz. 29.

⁽²⁾ PB L 303 van 6. 11. 1997, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 185 van 4. 8. 1995, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB L 4 van 8. 1. 1999, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 571/1999 VAN DE COMMISSIE**van 16 maart 1999****houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1426/98 tot vaststelling van het maximumbedrag van de compenserende steun in verband met de aanzienlijke revaluatie van het pond sterling op 3 mei 1998**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2799/98 van de Raad van
15 december 1998 tot vaststelling van het agromonetair
stelsel voor de euro ⁽¹⁾, en met name op artikel 10, lid 1,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1426/98 van de
Commissie ⁽²⁾ het maximumbedrag is vastgesteld van de
compenserende steun in verband met de aanzienlijke
revaluatie van het pond sterling op 3 mei 1998;

Overwegende dat in artikel 4, lid 3, van Verordening (EG)
nr. 724/97 van de Raad van 22 april 1997 tot vaststelling
van de compenserende en andere maatregelen bij
aanzienlijke revaluaties met negatieve gevolgen voor de
landbouwinkomens ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 942/98 ⁽⁴⁾, was bepaald dat het maximumbe-
drag van de eerste tranche van de compenserende steun
wordt gekort of geannuleerd afhankelijk van het effect
van de ontwikkeling van de landbouwomrekeningskoers
op de inkomens gedurende een bepaalde observatie-
termijn en rekening houdende met de tijdens die termijn
geconstateerde marktsituatie, welke termijn op 28 februari
1999 verstrijkt;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 724/97 bij Veror-
dening (EG) nr. 2799/98 is ingetrokken; dat evenwel, ter
voorkoming van overcompensaties als gevolg van het feit
dat de tijdens de observatietermijn geconstateerde land-
bouwomrekeningskoers en wisselkoers van het pond ster-
ling hoger zijn dan de koers op de datum van de aanzien-
lijke revaluatie ervan, op grond van het bereikte niveau
het maximumbedrag van de eerste tranche van de
compenserende steun in verband met de aanzienlijke
revaluatie van het pond sterling op 3 mei 1998 dient te
worden afgeschaft;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van de
betrokken comités van beheer,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1426/98 wordt het
maximumbedrag „2,1 miljoen ECU” vervangen door
„0 miljoen EUR”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publica-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 349 van 24. 12. 1998, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 190 van 4. 7. 1998, blz. 17.

⁽³⁾ PB L 108 van 25. 4. 1997, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 132 van 6. 5. 1998, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 572/1999 VAN DE COMMISSIE**van 16 maart 1999****betreffende bepaalde wederzijdse mededelingen tussen de lidstaten en de Commissie in de sectoren eieren en slachtpluimvee en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 1527/73**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector eieren⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EG) nr. 1516/96⁽²⁾, en met name op
artikel 15,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector slachtpluimvee⁽³⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2916/95 van de
Commissie⁽⁴⁾, en met name op artikel 15,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2783/75 van de Raad van
29 oktober 1975 betreffende een gemeenschappelijke
regeling van het handelsverkeer voor ovaalbumine en
lactoalbumine⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 2916/95, en met name op artikel 10,

Overwegende dat, voor een goed beheer van de markten
voor eieren en slachtpluimvee, dient te worden voorzien
in een wekelijkse mededeling van de prijzen die worden
toegepast voor de producten die op deze twee markten
een sleutelrol spelen, alsmede van andere prijzen als deze
beschikbaar zijn; dat de Commissie met geregelde tussen-
pozen een samenvatting van de aldus medegedeelde
prijzen ter beschikking van de lidstaten dient te stellen;

Overwegende dat de prijzen voor de producten uit de
lidstaten moeten worden medegedeeld op grond van de
onderhavige verordening, terwijl de prijzen voor de
producten uit derde landen moeten worden medegedeeld
op grond van Verordening (EG) nr. 1484/95 van de
Commissie⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 117/1999⁽⁷⁾; dat Verordening (EEG) nr. 1527/73 van
de Commissie van 28 mei 1973 betreffende bepaalde
wederzijdse mededelingen tussen de lidstaten en de
Commissie in de sectoren eieren en slachtpluimvee⁽⁸⁾,

laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 149/80⁽⁹⁾,
derhalve dient te worden ingetrokken;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Elke donderdag uiterlijk om 12.00 uur delen de
lidstaten aan de Commissie mede:

- de verkoopprijs van de pakstations voor eieren van
klasse A die tot de gewichtsklassen L en M behoren,
- de verkoopprijs van de slachterijen voor hele braad-
kuikens van klasse A in de vorm van zogenaamde
„kippen 65 %”.

2. Lidstaten die de bovengenoemde prijzen niet aan de
Commissie kunnen mededelen, moeten prijzen
verstrekken die representatief zijn voor hun markten,
onder vermelding van het type van de gekozen producten
en het handelsstadium.

3. De lidstaten delen de andere reeksen prijzen voor
pluimveehouderijproducten aan de Commissie mede
voorzover deze prijzen beschikbaar zijn.

Artikel 2

Tenminste eenmaal per maand deelt de Commissie in
een vergadering van het Comité van beheer een samen-
vatting van de overeenkomstig artikel 1 verstrekte prijzen
mede.

Artikel 3

Verordening (EEG) nr. 1527/73 wordt ingetrokken.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publica-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49.

⁽²⁾ PB L 189 van 30. 7. 1996, blz. 99.

⁽³⁾ PB L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77.

⁽⁴⁾ PB L 305 van 19. 12. 1995, blz. 49.

⁽⁵⁾ PB L 282 van 1. 11. 1975, blz. 104.

⁽⁶⁾ PB L 145 van 29. 6. 1995, blz. 47.

⁽⁷⁾ PB L 15 van 20. 1. 1999, blz. 4.

⁽⁸⁾ PB L 154 van 9. 6. 1973, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB L 19 van 25. 1. 1980, blz. 37.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 573/1999 VAN DE COMMISSIE

van 16 maart 1999

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2486/98 tot opening van de in artikel 38 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad bedoelde preventieve distillatie voor het wijn oogstjaar 1998/1999

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van
16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 1627/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 38,
lid 5,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2486/98 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 520/1999 ⁽⁴⁾, de in artikel 38 van Verordening (EEG)
nr. 822/87 bedoelde preventieve distillatie is geopend;

Overwegende dat na het verstrijken van de termijn voor
de indiening van contracten nog beperkte hoeveelheden
niet voor afzet op de markt geschikte wijn die de markt
drukken, aanwezig blijken te zijn in de Franse regio
Charentes, zulks als gevolg van de aanhoudende crisis in
de sector cognac, alsmede in Italië; dat het daarom dien-
stig is deze producten uit de markt te nemen door de
preventieve distillatie voor een beperkte hoeveelheid te
heropenen, om de kwaliteit van de producten die op de
markt moeten worden gehouden, te verbeteren;

Overwegende dat, als de in totaal aangevraagde hoeveel-
heid groter is dan de vastgestelde hoeveelheid, de
lidstaten voor alle nieuwe contracten die zijn ingediend,
een uniform verminderingspercentage moeten toepassen;

Overwegende dat, met het oog op een deugdelijk beheer
van de betrokken hoeveelheden, moet worden afgeweken
van sommige bepalingen van Verordening (EEG) nr.
2721/88 van de Commissie van 31 augustus 1988 tot
vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de
vrijwillige distillatie als bedoeld in de artikelen 38, 41 en
42 van Verordening (EEG) nr. 822/87 ⁽⁵⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 2181/91 ⁽⁶⁾, en moet
worden bepaald dat de in de ingediende contracten of
aangiften aangevraagde hoeveelheden kunnen worden
verminderd;

Overwegende dat, om deze maatregel doeltreffender te
maken, enerzijds de distillatie op korte termijn moet
worden gerealiseerd, en anderzijds de lidstaten moet
worden toegestaan strengere regels op te leggen, zoals
met name de eis dat bij de indiening van een contract of
aangifte een zekerheid wordt gesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In Verordening (EG) nr. 2486/98 wordt het volgende
artikel 1 bis ingevoegd:

„Artikel 1 bis

1. De in artikel 38 van Verordening (EEG) nr. 822/
87 bedoelde preventieve distillatie van tafelwijn en
wijn die tot tafelwijn kan worden verwerkt, wordt voor
het wijn oogstjaar 1998/1999 in de Franse regio
Charentes en in Italië heropend voor een beperkte
hoeveelheid van respectievelijk 50 000 hl en 500 000
hl.

2. Elke producent die tafelwijn of wijn die tot
tafelwijn kan worden verwerkt, heeft geproduceerd,
kan uiterlijk op 16 april 1999 bij de bevoegde instan-
ties van de lidstaat voor een hoeveelheid die niet meer
dan 20 hl per hectare mag bedragen, een contract of
aangifte voor preventieve distillatie indienen waarin
met name de volgende gegevens moeten worden
vermeld:

- a) naam, voornaam en adres van de aanvrager;
- b) de hoeveelheid door hem geproduceerde wijn die
hij, overeenkomstig de geldende communautaire
bepalingen met betrekking tot de kwaliteit van de
aan de distilleerderij te leveren producten, wil laten
distilleren;
- c) naam en adres of firmanaam van de distilleerderij.

Het distillatiecontract of de distillatieaangifte gaat
vergezeld van de kopie van de voor het wijn oogstjaar
1998/1999 bij de bevoegde instanties ingediende
productieopgave.

De aanvrager levert bovendien het bewijs dat hij de
betrokken wijn in zijn bezit heeft. De lidstaten
kunnen het aantal contracten dat een producent voor
de in dit artikel bedoelde distillatie kan sluiten,
beperken.

3. De lidstaten bepalen het verminderingspercen-
tage dat voor de genoemde contracten of aangiften
moet worden toegepast indien de in totaal aange-
vraagde hoeveelheid groter is dan de vooraf vastge-
stelde hoeveelheid. De lidstaten nemen de nodige

⁽¹⁾ PB L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 210 van 28. 7. 1998, blz. 8.

⁽³⁾ PB L 309 van 19. 11. 1998, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 10. 3. 1999, blz. 29.

⁽⁵⁾ PB L 241 van 1. 9. 1988, blz. 88.

⁽⁶⁾ PB L 202 van 25. 7. 1991, blz. 16.

administratieve maatregelen om uiterlijk op 21 mei 1999 de genoemde contracten of aangiften goed te keuren onder vermelding van het verminderingspercentage en van de per contract of aangifte aanvaarde hoeveelheid wijn. De lidstaten stellen de Commissie vóór 4 juni 1999 in kennis van de aldus onder contract geplaatste hoeveelheid wijn.

4. De betrokken wijn moet uiterlijk op 30 juli 1999 aan de distilleerderij worden geleverd.

5. De lidstaten kunnen bepalen dat het ingediende contract of de ingediende aangifte vergezeld moet

gaan van het bewijs dat een zekerheid als bedoeld in artikel 1, lid 3, is gesteld.

6. De bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2721/88, met uitzondering van artikel 6, leden 1 en 4, zijn van toepassing.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 25 februari 1999

tot wijziging van bepaalde gegevens van de lijst in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 55/87 tot vaststelling van de lijst van vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 8 meter en die in bepaalde kustzones van de Gemeenschap mogen vissen met de boomkor

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 443)

(1999/202/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 894/97 van de Raad van 29
april 1997 houdende technische maatregelen voor de
instandhouding van de visbestanden ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 55/87 van de Commissie
van 30 december 1986 tot vaststelling van de lijst van
vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 8
meter en die in bepaalde kustzones van de Gemeenschap
mogen vissen met de boomkor ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 3410/93 ⁽³⁾, en met name op artikel
3,

Overwegende dat de autoriteiten van de betreffende
lidstaten hebben verzocht om wijzigingen in de gegevens
die zijn vermeld in de in artikel 10, lid 3, onder b), van
Verordening (EEG) nr. 894/97 bedoelde lijst; dat deze
verzoeken alle vereiste gegevens ter staving van de
verzoeken bevatten die overeenkomstig artikel 3 van
Verordening (EEG) nr. 55/87 moeten worden verstrekt;
dat uit de beoordeling van deze gegevens blijkt dat ze aan

vorengenoemde bepaling voldoen en dat in de lijst in de
bijlage bij voornoemde verordening vermelde gegevens
derhalve moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

De gegevens van de lijst in de bijlage bij Verordening
(EEG) nr. 55/87 worden gewijzigd zoals aangegeven in de
bijlage bij deze beschikking.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 25 februari 1999.

Voor de Commissie

Emma BONINO

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 132 van 23. 5. 1997, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 8 van 10. 1. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 310 van 14. 12. 1993, blz. 27.

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE —
ANEXO — LIITE — BILAGA*

A. Datos que se retiran de la lista — Oplysninger, der skal slettes i listen — Aus der Liste herauszunehmende Angaben — Στοιχεία που διαγράφονται από τον κατάλογο — Information to be deleted from the list — Renseignements à retirer de la liste — Dati da togliere dall'elenco — Inlichtingen te schrappen uit de lijst — Informações a retirar da lista — Luettelosta poistettavat tiedot — Uppgifter som skall tas bort från förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

DINAMARCA / DANMARK / DÄNEMARK / ΔΑΝΙΑ / DENMARK / DANEMARK / DANIMARCA /
DENEMARKEN / DINAMARCA / TANSKA / DANMARK

E	35	Karen Lund	OUIB	Esbjerg	200
E	45	Jette Susanne	OXDU	Esbjerg	201
E	129	Lissy Krarup	OWGC	Esbjerg	147
E	223	MaiBritt Thygesen	OU3102	Esbjerg	128
E	562	Helle Nymann	OWCU	Esbjerg	220
E	641	Rune Egholm	OXAO	Esbjerg	214
E	708	Elkana	OXYB	Esbjerg	176
HV	2	Heidi	5PVZ	Havneby	94
HV	3	Vinnie Runge	OVIT	Havneby	165
HV	6	Hansine	XP2750	Havneby	148
HV	41	Havsand	XP3685	Haderslev	147
HV	67	Juvredyb	XP3614	Haderslev	104
HV	73	Roem	OXTW	Haderslev	165
HV	80	Nordlyset	XP4787	Haderslev	144
RI	320	Laisiry	OYCI	Hvide Sande	127

ALEMANIA / TYSKLAND / DEUTSCHLAND / ΓΕΡΜΑΝΙΑ / GERMANY / ALLEMAGNE / GERMANIA /
DUITSLAND / ALEMANHA / SAKSA / TYSKLAND

GRE	25	Delphin	DCME	Greetsiel	190
NEU	236	Albatros	DISO	Neuharlingersiel	182
ON	180	Jupiter	DLHG	Fedderwardsiel	213
ST	7	Heimatland	DLXW	Tonning	184

REINO UNIDO / DET FORENEDE KONGERIGE / VEREINIGTES KÖNIGREICH / ΗΝΩΜΕΝΟ
ΒΑΣΙΛΕΙΟ / UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI / REGNO UNITO / VERENIGD KONINKRIJK /
REINO UNIDO / YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA / FÖRENADE KUNGARIKET

BM	148	Margaretha Maria	2PLE	Brixham	221
BS	101	Cowie Bay	MMOG	Beaumaris	172
FD	367	Willem	ZETU	Fleetwood	231
FR	460	Brothers	MCWX7	Fraserburgh	216

B. Datos que se añaden a la lista — Oplysninger, der skal anføres i listen — In die Liste hinzuzufügende Angaben — Στοιχεία που προστίθενται στον κατάλογο — Information to be added to the list — Renseignements à ajouter à la liste — Dati da aggiungere all'elenco — Inlichtingen toe te voegen aan de lijst — Informações a aditar à lista — Luetteloon lisättävät tiedot — Uppgifter som skall läggas till i förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

DINAMARCA / DANMARK / DÄNEMARK / ΔΑΝΙΑ / DENMARK / DANEMARK / DANIMARCA / DENEMARKEN / DINAMARCA / TANSKA / DANMARK

E	35	Karen Lund	OUIB	Esbjerg	220
E	45	Jette Susanne	OXDU	Esbjerg	206
E	129	Lissy Krarup	OWGC	Esbjerg	170
E	223	Mai-Britt Thygesen	OU3102	Esbjerg	128
E	562	Helle Nymann	OWCU	Esbjerg	221
E	641	Rune Egholm	OXAO	Esbjerg	220
E	708	Elkana	OXYB	Esbjerg	177
HV	2	Heidi	5PVZ	Havneby	199
HV	6	Hansine	XP2750	Havneby	184
HV	41	Havsand	XP3685	Haderslev	220
HV	67	Juvredyb	XP3614	Haderslev	115
HV	73	Roem	OXTW	Haderslev	202
HV	80	Nordlyset	XP4787	Haderslev	146
RI	320	Laisiry	OYCI	Hvide Sande	127

ALEMANIA / TYSKLAND / DEUTSCHLAND / ΓΕΡΜΑΝΙΑ / GERMANY / ALLEMAGNE / GERMANIA / DUTSLAND / ALEMANHA / SAKSA / TYSKLAND

SD	19	Albatros	DISO	Friedrichskoog	182
SM	1	Jupiter	DLHG	Maasholm	213
SW	7	Heimatland	DLXW	Wyk	184
SW	8	Delphin	DCME	Wyk	190

REINO UNIDO / DET FORENEDE KONGERIGE / VEREINIGTES KÖNIGREICH / ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ / UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI / REGNO UNITO / VERENIGD KONINKRIJK / REINO UNIDO / YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA / FÖRENADE KUNGARIKET

LT	266	Senex Fidelis		Lowestoft	221
P	673	Petronella	2ZVB	Portsmouth	221
SM	74	The Sally Jane		Shoreham	201

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 25 februari 1999

houdende wijziging van bepaalde gegevens van de lijst in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2851/98 tot vaststelling voor 1999 van de lijst van vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 8 meter die in bepaalde zones van de Gemeenschap met boomkorren waarvan de totale boomlengte meer dan 9 meter bedraagt, op tong mogen vissen

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 445)

(1999/203/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 894/97 van de Raad van 29 april 1997 houdende technische maatregelen voor de instandhouding van de visbestanden⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3554/90 van de Commissie van 10 december 1990 houdende nadere bepalingen voor de vaststelling van de lijst van vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 8 meter die in bepaalde zones van de Gemeenschap met boomkorren waarvan de totale boomlengte meer dan 9 meter bedraagt, op tong mogen vissen⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3407/93⁽³⁾, en met name op artikel 2,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2851/98 van de Commissie⁽⁴⁾ de in artikel 10, lid 3, onder c), van Verordening (EG) nr. 894/97 bedoelde lijst van de vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 8 meter die in bepaalde zones van de Gemeenschap met boomkorren waarvan de totale boomlengte meer dan 9 meter bedraagt, op tong mogen vissen, is vastgesteld voor 1999;

Overwegende dat de autoriteiten van de betrokken lidstaten om wijzigingen in de in voornoemde lijst vermelde gegevens hebben verzocht; dat deze verzoeken

alle vereiste gegevens bevatten die zijn voorgeschreven bij artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3554/90; dat het uit onderzoek van deze gegevens is gebleken dat zij aan voornoemde bepaling voldoen en dat de in de betrokken lijst vermelde gegevens derhalve dienen te worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De gegevens die voorkomen in de lijst die is vermeld in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2851/98 worden gewijzigd zoals aangegeven in de bijlage bij deze beschikking.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 25 februari 1999.

Voor de Commissie

Emma BONINO

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 132 van 23. 5. 1997, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 346 van 11. 12. 1990, blz. 11.

⁽³⁾ PB L 310 van 14. 12. 1993, blz. 19.

⁽⁴⁾ PB L 358 van 30. 12. 1998, blz. 45.

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE —
ANEXO — LIITE — BILAGA*

A. Datos que se retiran de la lista — Oplysninger, der skal slettes i listen — Aus der Liste herauszunehmende Angaben — Στοιχεία που διαγράφονται από τον κατάλογο — Information to be deleted from the list — Renseignements à retirer de la liste — Dati da togliere dall'elenco — Inlichtingen te schrappen uit de lijst — Informações a retirar da lista — Luettelosta poistettavat tiedot — Uppgifter som skall tas bort från förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

DINAMARCA / DANMARK / DÄNEMARK / ΔΑΝΙΑ / DENMARK / DANEMARK / DANIMARCA /
DENEMARKEN / DINAMARCA / TANSKA / DANMARK

E	4	Ho Bugt	OU7149	Esbjerg	213
E	35	Karen Lund	OUIB	Esbjerg	200
E	45	Jette Susanne	OXDU	Esbjerg	201
E	61	Di-Je	OWFZ	Esbjerg	125
E	129	Lissy Krarup	OWGC	Esbjerg	147
E	223	MaiBritt Thygesen	OU3102	Esbjerg	128
E	385	Bianca	OXRV	Esbjerg	125
E	562	Helle Nymann	OWCU	Esbjerg	220
E	641	Rune Egholm	OXAO	Esbjerg	214
E	708	ELKANA	OXYB	Esbjerg	176
HV	2	Heidi	5PVZ	Havneby	94
HV	3	Vinnie Runge	OVIT	Havneby	165
HV	6	Hansine	XP2750	Havneby	148
HV	41	Havsand	XP3685	Haderslev	147
HV	67	Juvredyb	XP3614	Haderslev	104
HV	73	Roem	OXTW	Haderslev	165
HV	80	Nordlyset	XP4787	Haderslev	144
L	157	Arkona	OXOO	Oddesund	220
L	425	Klazina Vera	OXMN	Thyborøn	220
RI	75	Connie Vinther	OYFH	Hvide Sande	220
RI	78	Lasse Stensberg	XP5820	Hvide Sande	196
RI	320	Laisiry	OYCI	Hvide Sande	127

ALEMANIA / TYSKLAND / DEUTSCHLAND / ΓΕΡΜΑΝΙΑ / GERMANY / ALLEMAGNE / GERMANIA /
DUITSLAND / ALEMANHA / SAKSA / TYSKLAND

GRE	25	Delphin	DCME	Greetsiel	190
NEU	236	Albatros	DISO	Neuharlingersiel	182
NOR	225	Nordmeer	DCBD	Norddeich	206
ON	180	Jupiter	DLHG	Fedderwardsiel	213
ST	7	Heimatland	DLXW	Tonning	184

REINO UNIDO / DET FORENEDE KONGERIGE / VEREINIGTES KÖNIGREICH / ΗΝΩΜΕΝΟ
ΒΑΣΙΛΕΙΟ / UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI / REGNO UNITO / VERENIGD KONINKRIJK /
REINO UNIDO / YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA / FÖRENADE KUNGARIKET

BM	148	Margaretha Maria	2PLE	Brixham	221
BS	101	Cowrie Bay	MMOG	Beaumaris	172
FD	367	Willem	ZETU	Fleetwood	231
FR	460	Brothers	MCWX7	Fraserburgh	216

B. Datos que se añaden a la lista — Oplysninger, der skal anføres i listen — In die Liste hinzuzufügende Angaben — Στοιχεία που προστίθενται στον κατάλογο — Information to be added to the list — Renseignements à ajouter à la liste — Dati da aggiungere all'elenco — Inlichtingen toe te voegen aan de lijst — Informações a aditar à lista — Luetteloon lisättävät tiedot — Uppgifter som skall läggas till i förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

DINAMARCA / DANMARK / DÄNEMARK / ΔΑΝΙΑ / DENMARK / DANEMARK / DANIMARCA / DENEMARKEN / DINAMARCA / TANSKA / DANMARK

E	35	Karen Lund	OUIB	Esbjerg	220
E	45	Jette Susanne	OXDU	Esbjerg	206
E	129	Lissy Krarup	OWGC	Esbjerg	170
E	223	Mai-Britt Thygesen	OU3102	Esbjerg	128
E	562	Helle Nymann	OWCU	Esbjerg	221
E	641	Rune Egholm	OXAO	Esbjerg	220
HV	2	Heidi	5PVZ	Havneby	199
HV	6	Hansine	XP2750	Havneby	184
HV	41	Havsand	XP3685	Haderslev	220
HV	67	Juvredyb	XP3614	Haderslev	115
HV	73	Roem	OXTW	Haderslev	202
HV	80	Nordlyset	XP4787	Haderslev	146
RI	320	Laisiry	OYCI	Hvide Sande	127

ALEMANIA / TYSKLAND / DEUTSCHLAND / ΓΕΡΜΑΝΙΑ / GERMANY / ALLEMAGNE / GERMANIA / DUTSLAND / ALEMANHA / SAKSA / TYSKLAND

NOR	225	Nordmeer	DCDB	Norddeich	206
SD	19	Albatros	DISO	Friedrichskoog	182
SM	1	Jupiter	DLHG	Maasholm	213
SW	7	Heimatland	DLXW	Wyk	184
SW	8	Delphin	DCME	Wyk	190

REINO UNIDO / DET FORENEDE KONGERIGE / VEREINIGTES KÖNIGREICH / ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ / UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI / REGNO UNITO / VERENIGD KONINKRIJK / REINO UNIDO / YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA / FÖRENADE KUNGARIKET

LT	266	Senex Fidelis		Lowestoft	221
P	673	Petronella	2ZVB	Portsmouth	221
SM	74	The Sally Jane		Shoreham	201

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 25 februari 1999

**tot wijziging van Beschikking 92/452/EEG houdende vaststelling van lijsten van
embryoteams en embryoproductieteams die in derde landen zijn erkend met het
oog op de uitvoer van runderembryo's naar de Gemeenschap***(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 417)*

(Voor de EER relevante tekst)

(1999/204/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 89/556/EEG van de Raad van 25
september 1989 tot vaststelling van veterinairrechtelijke
voorschriften voor het intracommunautaire handelsver-
keer in embryo's van als huisdier gehouden runderen en
de invoer daarvan uit derde landen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en
Zweden, en met name op artikel 8,Overwegende dat bij Beschikking 92/452/EEG van de
Commissie ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 97/
249/EG ⁽³⁾, een lijst is vastgesteld van embryoteams en
embryoproductieteams die in derde landen zijn erkend
met het oog op de uitvoer van runderembryo's naar de
Gemeenschap;Overwegende dat de bevoegde veterinaire autoriteiten van
Australië, Canada en de Verenigde Staten van Amerika
verzoeken hebben ingediend om de lijst van teams die op
hun grondgebied zijn erkend met het oog op de uitvoer
van embryo's van als huisdier gehouden runderen naar de
Gemeenschap te wijzigen; dat de lijst van erkende teams
bijgevolg moet worden gewijzigd; dat de Commissie
garanties heeft gekregen betreffende de naleving van de in
artikel 8 van Richtlijn 89/556/EEG vastgestelde eisen;Overwegende dat de lijst van erkende embryoteams en
embryoproductieteams in de bijlage bij Beschikking 92/
452/EEG meermaals is gewijzigd; dat het dan ook dien-
stig is van deze lijst een geconsolideerde versie op testellen waarin alle wijzigingen worden verwerkt die er
sinds de goedkeuring van deze beschikking in zijn aange-
bracht;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*De embryoteams en embryoproductieteams in de bijlage
worden hierbij erkend met het oog op de uitvoer naar de
Gemeenschap van embryo's van als huisdier gehouden
runderen.*Artikel 2*De bijlage bij Beschikking 92/452/EEG wordt vervangen
door de bijlage bij deze beschikking.*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 25 februari 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 302 van 19. 10. 1989, blz. 1.⁽²⁾ PB L 250 van 29. 8. 1992, blz. 40.⁽³⁾ PB L 98 van 15. 4. 1997, blz. 17.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

„ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

- (1) Versión / Udgave / Fassung vom / Έκδοση / Version / Version / Versione / Versie / Versão / Tilanne / Version
- (2) Código ISO / ISO-Kode / ISO-Code / Κωδικός ISO / ISO-code / Code ISO / Codice ISO / ISO-code / Código ISO / ISO-koodi / ISO-kod
- (3) País tercero / Tredjeland / Drittland / Τρίτη χώρα / Non-member country / Pays tiers / Paese terzo / Derde land / País terceiro / Kolmas maa / Tredje land
- (4) Número de autorización del equipo / Teamgodkendelsesnummer / Zulassungsnummer der Einheit / Αριθμός έγκρισης ομάδας / Team approval No / Numéro d'agrément de l'équipe / Numero di riconoscimento del gruppo / Erkenningsnummer van het team / Número de aprovação da equipa / Ryhmän hyväksyntänumero / Godkännandennummer för gruppen
- (5) Recogida de embriones / Embryonindsamling / Embryo-Entnahme / Συλλογή εμβρύου / Embryo collection / Collecte d'embryons / Raccolta di embrioni / Embryoteam / Colheita de embriões / Alkionsiirto / Embryosamling
- (6) Producción de embriones / Embryonproduktion / Embryo-Erzeugung / Παραγωγή εμβρύου / Embryo production / Production d'embryons / Produzione di embrioni / Embryo-productieteam / Produção de embriões / Alkiontuotanto / Embryoframställning
- (7) Dirección / Adresse / Anschrift / Διεύθυνση / Address / Adresse / Indirizzo / Adres / Endereço / Osoite / Adress
- (8) Equipo veterinario / Teamdyrlæge / Tierarzt der Einheit / Κτηνιατρική ομάδα / Team veterinarian / Vétérinaire de l'équipe / Veterinario del gruppo / Dierenarts van het team / Equipa veterinária / Ryhmän eläinlääkäri / Gruppens veterinär

(1): 4-11-1998

(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
AU	AUSTRALIA / AUSTRALIEN / AUSTRALIEN / ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / AUSTRALIA / AUSTRALIE / AUSTRALIA / AUSTRALIË / AUSTRÁLIA / AUSTRALIA / AUSTRALIEN	ETV0001		AustralianAnimal Genetics 26 Caraar Creek Lane Mornington VIC 3931	Dr Robert Pashen
AU		ETV0002		M&H Embryo Services 91 Whitelaw Street Meeniyen VIC 3956	Dr Martin Haynes
AU		ETV0003		PO Box 17 Walla Walla NSW 2659	Dr Tim Heath
AU		ETV0004		Bass Valley Embryo Services 6390 Sth Gippsland Hwy Loch VIC 3945	Dr David Morris

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
AU		ETV0005		Ascot Park RMB 2700 Katunga VIC 3640	Dr David Richards
AU		ETV0006		Holbrook Vet Centre Byng Street Holbrook NSW 2644	Dr Rick Tindal
AU		ETV0007		Total Livestock Genetics PO Box 105 Campertown VIC 3260	Dr Shane Ashworth
AU		ETV0008		Brecon Breeders Pty Ltd PO Box 60 Keith SA 5267	Dr Margaret Trowbridge
AU		ETV0009		Western Namoi Veterinary Services PO Box 86 Wee Waa NSW 2388	Dr Martyn Walker Powell
AU		ETV0010		Simon Park Patrick Estate Coominya Rd Lowood QLD 4311	Dr Daniel Jillella
AU		ETV0011		PO Box 36 Dardanup WA 6236	Dr Richard Hall
CA	CANADÁ / CANADA / KANADA / KANAAAΣ / CANADA / CANADA / CANADA / CANADA / CANADÁ / KANADA / KANADA	E 71	E 71 (FIV)	Gencor RR 5 Guelph, Ontario, N1H 6J2	Dr Ken Christie
CA		E 72		Western Ontario Breeders Inc. PO Box 457 Woodstock, Ontario N4S 7Y7	Dr B. Hill
CA		E 505		Bova-Tech Livestock Ltd Box 5 Shaughnessy, Alberta, T0K 2A0	Dr Murray Jacobson

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
CA		E 542		Livestock Reproductive Technologies Inc. PO Box 71118 (SSPO) Calgary, Alberta T3B 5K2	Dr Martin Wenkoff
CA		E 542		Livestock Reproductive Technologies Inc. 127 Quigley Drive Cochrane, Alberta, T0L 0W4	Dr Stan Bychawski
CA		E 546		Emtech Genetics Ltd 5758 — 203rd Street Langley, British Columbia V3A 1W3	Dr G.K. McDonald
CA		E 546		Emtech Genetics PO Box 148 Hague, Saskatchewan, S0K 0X0	Dr Doug Bienia
CA		E 549		Dairy Veterinary Services Ltd 5904 Interprovincial Highway Yarrow, British Columbia V0X 2A0	Dr R. Vanderwal
CA		E 581		RR 4 Owen Sound, Ontario, N4K 5N6	Dr Everett Hall
CA		E 583		130, rang Charlotte Saint-Liboire, Québec, J0H 1R0	Dr Rolland Lussier
CA		E 593		DRI Embryo Transplant Ltd PO Box 590 Crossfield, Alberta T0M 0S0	Dr R. Davis Dr Rob Stables
CA		E 595		Box 66 Listowel, Ontario, N4W 3H2	Dr Rod Wierenga
CA		E 607		PO Box 128 Mill Bay, British Columbia V0R 2P0	Dr Jim Decker
CA		E 630		McIntosh Embryo Transfer R.R. 5 Embryo, Ontario	Dr BriFan Hill
CA		E 646		R. R. 1 Terra Cotta, Ontario, L0P 1N0	Dr Milford Wain

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
CA		E 651		West Prince Veterinary Service Ltd PO Box 39 O'Leary, Prince Edward Island C0B 1V0	Dr Gary Morgan
CA		E 652		Trans Tech Genetics Ltd PO Box 8265 Saskatoon, Saskatchewan S7K 6C5	Dr V. Pawlyshen
CA		E 660		Clinique vétérinaire Coaticook 490, rue Main Ouest CP 25 Coaticook, Québec, J1A 2S8	Dr Pierre Brassard
CA		E 661		Clinique Vétérinaire — Saint-Louis 84 Principale, CP 30 Saint-Louis de Gonzague, Québec J0S 1T0	Dr Roger Sauvé Dr Richard Rémillard Dr Guy Massicotte Dr Luc Besner
CA		E 678		Sundown Livestock Transplants PO Box 1582 Didsbury, Alberta, T0M 0W0	Dr Don Miller
CA		E 715		Hôpital vétérinaire Sainte-Odile 718, montée Sainte-Odile Rimouski, Québec, G5L 7B5	Dr René L'Arrivée
CA		E 728		Midwest Embryo Transfer Selkirk Animal Hospital 601 Christie Ave. Selkirk, Manitoba, R1A 2C7	Dr Jack Reeb
CA		E 733	E 733 (FIV)	Boviteq Inc. 1425 Grand rang Saint-François PO Box 518 Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 7A9	Dr Daniel Bousquet Dr Jean Durocher

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
CA		E 764	E 764 (FIV)	Alta Genetics Inc. R.R. 4, Box 12, Site 12 Calgary, Alberta T2M 4L4	Dr R.J. McAllister Dr R. E. Janzen
CA		E 770		221 Cochrane Street PO Box 648 Port Perry, Ontario L9L 1M1	Dr Roger Holtby
CA		E 817		15, rue Gale CP 449 Ormstown, Québec, J0S 1K0	Dr Mario Lefort
CA		E 827		216, rue Campagna Arthabaska, Québec, G6P 6A2	Dr Richard Landry
CA		E 866		Clinique Vétérinaire Saint-Alexis 3 rue Landry Saint-Alexis-de-Montcalm, Québec J0K 1T0	Dr Jacques Cloutier
CA		E 876		269, rue Elizabeth CP 670 Thurso, Québec, J0X 3B0	Dr Pierre Thibaudeau
CA		E 896		Clinique vétérinaire de Granby 576, rue Dufferin Granby, Québec, J2G 8C9	Dr André Vigneault Dr Denis Deserre
CA		E 915		Clinique vétérinaire Saint-Vallier 440, rue de la Station CP 9 Saint-Vallier, Québec, G0R 4J0	Dr Albiny Corriveau
CA		E 933		ETE Inc. 1215, rue de Samos Sillery, Québec, G1T 2K5	Dr Louis Picard

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
CA		E 933		ETE Inc. 77, rue Massicotte Batiscan, (Québec) GOX 1A0	Dr Marc Déry
CA		E 953		Bovex Canada Corp. RR 4 Rockwood, Ontario, N0B 2K0	Dr Ludovit Nechala
CA		E 979		Bureau vétérinaire Kildare 681, rue Kildare CP 252 Saint-Ambroise, Québec, J0K 1C0	Dr Suzanne Laurence
CA		E 1006		Clinique vétérinaire de Rivière-du-Loup 205, rue Lafontaine Rivière-du-Loup, Québec, G5R 3A6	Dr Jean-René Paquin
CA		E 1027		210 rue du Moulin CP 68 Durham-Sud, Québec, J0H 2C0	Dr Raymond Houde
CA		E 1033		Clinique vétérinaire St-Pierre 183 rue Sainte-Anne Rimouski (Québec) G5L 4H2	Dr Barbara St-Pierre
CA		E 1044		Kensington Veterinary Clinic PO Box 10 Kensington, Prince Edward Island C0B 1M0	Dr Mel Crane
CA		E 1113		Maritime Genetics RR # 2 Salisbury, New Brunswick E0A 3E0	Dr Richard Whittaker
CA		E 1113		12 Robin Road R.R. 2 Truro, Nova Scotia, B2N 5B1	Dr Errol William Semple

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
CA		E 1142		45, rang Saint-Edouard Saint-Liboire, Québec, J0H 1R0	Dr Raynald Dupras
CA		E 1159		Clinique vétérinaire de Saint-Georges 555, rue 130e Est Saint-Georges de Beauce, Québec G5Y 2T4	Dr Michel Donnelly
CA		E 1160		Clinique vétérinaire Sagamie 741, Chemin du Pont Taché Nord Alma, Lac Saint- Jean, Québec, G8B 5B7	Dr Maxime Dessureault
CA		E 1199		Clinique Vétérinaire Saint-Arsene Saint-Arsene (Québec) G0L 2KO	Dr Leopold Senchal
CA		E 1266		Embryo Genetics Ltd PO Box 745 333 Mountain Street Morden, Manitoba, R6M 1A7	Dr David Hamilton
CA		E 1270		Northern Alberta Transplants Ltd 172 Highland Way Sherwood Park, Alberta, T8A 5R2	Dr C. West
CA		E 1364		99 Hands Drive Guelph, Ontario, N1G 4N3	Dr Robert Stubbings
CA		E 1368	E 1368 (FIV)	Maple Hill Embryo Transfer 506 Princess Street Woodstock, Ontario N4S 4G9	Dr Brian Hill
CA		NSET 002-02		288 Hawthorne Street Antigonish, Nova Scotia, B2T 1B8	Dr Darryl P. Ward
CH	SUIZA / SCHWEIZ / SCHWEIZ / EABETIA / SWITZERLAND / SUISSE / SVIZZERA / ZWITSERLAND / SUIÇA / SVEITSI / SCHWEIZ	CH-ET-1131		Arbeitsgemeinschaft für Embryotransfer Birrhardsstraße 5243 Mülligen	Dr Rainer Saner

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
CZ	REPÚBLICA CHECA / TJECKIET / TSCHECHISCHE REPUBLIK / ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / CZECH REPUBLIC / RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / REPUBBLICA CECA / TSJECHISCHE REPUBLIEK / REPÚBLICA CHECA / TŠEKIN TASAVALTA / TJECKIEN	ETTCZ01		Stredisko vyzkumu a vyvoje spp Praha (embryo transfer) Optatova ul. 37 602 00 Brno	Dr Frantisek Horky
IL	ISRAEL / ISRAEL / ISRAEL / ΙΣΡΑΗΛ / ISRAEL / ISRAËL / ISRAELE / ISRAËL / ISRAEL / ISRAEL / ISRAEL	HU1		Israel Cattle Breeders Association 25, Arlozorov Street Tel Aviv 62488	Dr Haim Shturman
NZ	NUEVA ZELANDA / NEW ZEALAND / NEUSEELAND / NEA ZHAANAIA / NEW ZEALAND / NOUVELLE ZÉLANDE / NUOVA ZELANDA / NIEUW-ZEELAND / NOVA ZELÂNDIA / UUSI-SEELANTI / NYA ZEELAND	NZET 1		Ingram Road, RD3, Drury	Thomas Edward Dixon
NZ		NZET 2		Animal Breeding Consultants State Highway 3 Te Awamutu	David Leslie Hayman
NZ		NZET 3		Animal Breeding Centre 3680 State Highway 3 RD 2 Hamilton	John David Hepburn
NZ		NZET 4		Hopeoun RD Hawarden North Canterbury	Garry Neil Sanderson
NZ		NZET 5		Brunthill Breeders Barkes Corner Greerton Tauranga	Charles Gilbert Sinclair
NZ		NZET 6		Premier Genetics 310 Beach Road, Kaiapoi	Dr Martin Hamer

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
NZ		NZET 7		Ced Wise Veterinary Services Ltd Hastings	Dr C.M. Wise
NZ		NZET 8		Vet Services (HB) Ltd Takapau Road PO Box 503 Waipukerau	Dr Antony Henry (Tony) Thompson
NZ		NZET 9		25 Forest Road RD 1 Bulls	Dr Denzil Chin Fat
SK	REPÚBLICA ESLOVACA / SLOVAKIET / SLOWAKISCHE REPUBLIK / ΣΛΟΒΑΚΙΑ / SLOVAK REPUBLIC / RÉPUBLIQUE SLOVAQUE / REPUBBLICA SLOVACCA / SLOWAAKSE REPUBLIEK / REPÚBLICA ESLOVACA / SLOVAKIA / SLOVAKIEN	ETTSR01		Výskumný ústav živočíšnej výroby pracovisko Embryotransferu Hlohovská č2 949 92 Nitra	Dr Peter Grafenau
US	ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / AMERIKAAS FORENEDE STATER / VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / UNITED STATES OF AMERICA / ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / STATI UNITI D'AMERICA / VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / AMERIKAN YHDYSVALLAT / FÖRENTA STATERNA	91CA040 E692		Emtran West 323 Lander Avenue Turlock, CA	James Webb
US		91IA016 E608	91IA016 (FIV)	Trans Ova Genetics RR 1, Box 144A Sioux Center, IA	Dr David Faber
US		91IA027 E509		Maplehurst Ova Trans RR 1, Box 124 Keota, IA	R. A. Carmichael

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
US		91IA029 E544		Westwood Embryo Services RR 1, Box 44 Waverly, IA	James K. West
US		91IL002 E648		North Central Embryo W 6070 Advance Rd Monroe, WI	Lawrence W. Strelow
US		91IL004 E833		Reeser Embryo Transfer RR 2, Box 144 Monticello, IL	D. Philip Reeser
US		91IL008 E562		Dixon Veterinary Hospital 605 1L Rt 2 Dixon, IL	James R. Collins
US		91KS028 E726		Sun Valley Veterinary 3769 W. Shipton Rd Salina, KS	Glenn Engelland
US		91ME001 E812		New England Genetics RR3, Box 630 Auburn, ME	Richard Whitaker
US		91ME009 E585		Pinetree-R ET Service PO Box 249 North Anson, ME	Paul L. Roullard
US		91MI017 E599		Reproductive Special 4915 Delta River Drive Lansing, MI	Craig Thompson
US		91MN046 E594		Future Genetics ET Rt 2, Box 88 Lewiston, MN	Clair D. Sauer

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
US		91NC054 E705		Apex Veterinary Hospital 1600 E Williams St Apex, NC	Samuel P. Galphin
US		91NJ021 E503		Huff-N-Puff ET 221 Newbold's Corner Road Southampton, NJ	William H. Pettitt
US		91NY013 E706		Copake Veterinary Hospital Copake Falls, NY	Mark E. Henderson
US		91NY023 E582		Delaware Valley VS Box 259 Andes Star Delhi, NY	Brad Pedersen
US		91PA005 E512	94PA005 IVF	EmTran Inc 197 Bossler Rd Elizabethtown, PA	Alan MaCauley
US		91PA022 E996		Next Generation ET 815 Pleasure Rd Lancaster, PA	Allen Rushmer
US		91PA026 E768		Cornerstone Genetics 1489 Grandview Rd Mt Joy, PA	Larry Kennel
US		91PA041 E963		Bovet Creations RD 1, Box 454, New Enterprises, PA	Walter North
US		91PA043 E560		Penn England ET RD 1, Box 151A Williamsburg, PA	Barry England
US		91PA044 E1010		Keystone Embryo Services RD 2, Box 328 Mt Joy, PA	Jack Tate

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
US		91TN006 E538		Harrogate Genetics US Highway 25 E Harrogate, TN	Edwin Robertson
US		91TN007 E538		Harrogate Genetics US Highway 25 E Harrogate, TN	Sam Edwards
US		91TX012 E948		Affiliated Genetics 10105 FM 471 South Castroville, TX	Sam Castleberry
US		91TX050 E548		Spring Creek Embryo Rt 2, Box 169-A. Weatherford, TX	Brad K. Stroud
US		91VA031 E576		ABC Embryonics Rt 1, Box 1080 Church Road, VA	Beecher H. Watson
US		91WA020 E572		North West Veterinary Clinic 8500 Cedarhome Drive Stanwood, WA	E. E. Elefson
US		91WA048 E11		Carnation Research 28901 NE Carnation F Carnation, WA	Erich Studer
US		91WI010 E778		River Valley Veterinary Clinic E5721 CTH B Plain, WI	John Schneller
US		91WI011 E778		River Valley Veterinary Clinic E5721 CTH B Plain, WI	Mike Kieler
US		91WI015 E722		Malin Embryo Transfer N5404A HWY 151 Fond du Lac, WI	Stephen Malin

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
US		91WI033 E725		Midwest ET Service RR 2, Box 111 Amery, WI	David B. Duxbury
US		91WI038 E1053		Segga E.T., S.C., Box 296, 306 S Pine Weyauwega, WI	Scott Allenstein
US		91WI039 E547		Paradocs Et, Inc. 121 Packerland Drive Green Bay, WI	Scott Armbrust
US		91WI045 E655		Sunshine Genetics Rt 2, Box 38 Whitewater, WI	Dan Hornickel
US		91WI047 E840		County Veterinary Hospital 1320 15th Avenue Bloomer, WI	Eugene Buchner
US		92KY053 E702		Green River E.T. Service 3250 Nashville Rd Bowling Green, KY	James Herbert Brown
US		92MD058 E745		Genetic Management 10132 C. Hansonville Road Frederick, MD	Dr W.L. Graves
US		92MD059 E755		New Vision Transplan Rt 1, Box 19 Accident, MD 21520	Ronald M. Kling
US		92MN048 E754		Portland Prairie EMB. Rt 1, Box 46 Caledonia, MN	Charles D. Wray
US		92MO047 E762		Sho Me Embryos 4689 W. Em Rd 54 Willard, MO	Greg Lenz

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
US		92NY057 E808		Dr Pamela Powers Rd 1, Box 229 South New Berlin, NY	Dr Pamela Powers
US		92PA059 E758		Twin Lakes Genetics RD # 1, Box 60B Enon Valley, PA	Dr Richard Byers
US		92VA055 E794		Ashby Farms Rt 8, Box 32A Harrisonburg, VA	Dr Randall Hinshaw
US		92VA056 E794		Ashby Farms Rt 8, Box 32A Harrisonburg, VA	Dr Sarah S. Whitman
US		92WI051 E29	94WI051 IVF	Premium Genetic Services 3804 Vinburn Road DeForest, WI	Lee Mathews
US		92WI057 E631		VRS Inc. 3559 Pioneer Road Verona, WI	Robert Rowe
US		93IN058 E532		Bearne Vet Clinic US Highway 27 North Bearne, IN	Dr Max Lehman
US		93MD062 E1139		Genetic Management 10132 C. Hansonville Road Frederick, MD	Dr John Heizer
US		93MD063 E1139		Genetic Management 10132 C. Hansonville Road Frederick, MD	Dr Tom Mercuro
US		93NC061 E821		Jafral Holsteins Rt 1, Box 518 Hamptonville, NC	Dr John Dale Lott

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
US		93OH057 E720		Blauser Vet Clinic 4088 Ruby Rd. Tipp City, OH 45371	Dr Chris Blauser
US		93WA061 E600		Mr Baker Vet and E.T. 9320 Weidkamp Road Lynden, WA	Dr Blake Bostrum
US		93WI060 E857		Thomas J Kestell W 4672 County Road N. Waldo, WI	Dr Byron W. Williams
US		93WI064 E655		Sunshine Genetics Rt 2, Box 38 Whitewater, WI	Dr Chris Keim
US		94IL070 E814		Huels Embryo Transfer Service RR2 Box 95A Altamont, IL	Dr Stanley F. Huels
US		94IN067 E739		Embryo Transfer Services 4958 US 35N Richmond, IN	Dr A. R. Dalessandro
US		94ME075 E812		New England Genetics RR3, Box 630 Auburn, ME	Dr Calvin Blessing
US		94MI074 E636		GGs Genetics 1200 Stillman Road Mason, MI	Dr John D. Gunther
US		94OH068 E565		Midwest Genetics 3883 Klondike Road Delaware, OH	Dr Tye J. Henschen

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
US		94OH071 E563		Maulton Embryos 14318 Maulton-Ft Amanda Rd Wapakoneta, OH	Dr Virgil J. Brown
US		94OH073 E568		Ohio Embryo Transfer Inc. PO Box 64 120 D.W. County Line Road Columbiana, OH	Max Van Buren
US		94OH077 E7		Select Embryos Inc. 11555 US 42 Plain City, OH	Dr Ronald F. Rohde
US		94OK072 E1156		Universal Genetics LLC PO Box 267 Strang, OK	Dr Robert H. Zinnikas
US		94VT065 E524		Connvet RR 2, Box 242 Chester, VT	Dr Roy Homan
US		94WI018 E708		Royal Flush Genetics 101 North Adams Marshfield, WI	Dr Randy A. Musack
US		94WI078 E845		Dairyland Veterinary Service S.C. 310 Main Street Casco, WI	Dr Michael Staudinger
US		94WI079 E913		Heritage Animal Hospital 751 West Main Street Hortonville, WI	Dr Dan Oberschlake
US		95OR080 E579		Evergreen Veterinary Reproductive Services 605 Marvin Road Tillamook, OR	Dr Rick Steel

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
US		95PA081 E536		Evans Veterinary Clinic RR 8, Box 345 Centerville, PA	Dr Jim Evans
US		95PA082 E664		Van Dyke Veterinary Clinic 337 N.Foster Road Jackson Centre, PA	Dr Todd Van Dyke
US		96CO084 E964		Summit Genetics Ltd 12168 Wasatch Road Longomont, CO	Dr Thomas L. Rea
US		96GA092 E556		Burnley Veterinary Clinic 4490 Barnet Shoals Rd Athens. GA	Dr Clay A. Burnley
US		96IA086 E608		Trans Ova Genetics — Iowa Division 2938 380 th Street Sioux Centre, IA — Montana Division 9033 Walker Road Belgarde, MT	Dr Charles S. Gue III (Chuck)
US		96ID083 E635		Treasury Valley Transplants, Inc. 10410 Whispering Cliffs Dr Boise, ID	Dr George L. Holzer
US		96NY089 E1062		Toole Veterinary Clinic 388 Erieville Road Erieville, NY	Dr Robert Toole
US		96OH090 E7		Select Embryos, Inc. 11555 US 42 Plain City, OH	Dr Anthony E. Good

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
US		96OR085 E1090		Precision Embryonics Inc. 312 Miller Island Road Klamath Falls, OR	Dr Gregory J. K. Garcia
US		96TX087 E 928		Cross Country Genetics Rt. 2 Box 600 Normangee, TX	Dr Joe Oden
US		96TX088 E 928		Cross Country Genetics Rt. 2 Box 600 Normangee, TX	Dr J. W. Shull
US		96VA091 E530		Blue Ridge Embryos PO Box 913 Blacksburg, VA	Dr Anne B. Kulp
US		96WI093 E-1093		Wittenburg Veterinary Clinic N. 4692 Birnamwood Rd Birnamwood, WI	Dr John Prosocki
US		97KY096 E-1012		Kentucky-Bluegrass Genetics 4486 Jackson Road Eminence, KY	Dr Hardy Dungan
US		97MT094 E-1060		Reyher Embryonics 7195 Thorpe Road Belgrade, MT	Dr Darrel DeGrofft
US		97TN098 E-1326		Young Embryo Transfer 53 Blue Springs Lane Hillsboro, TN	Dr Christy Young
US		97TX095 E-640		Woodland Creek Genetics PO Box 1140 Athens, TX	Dr Boyd Bien
US		97WI097 E-707		Mayville Animal Clinic, S.C. N7860 Hwy 67 Mayville, WI	Dr Patrick Phillips

(1): 4-11-1998					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
US		98KY101 E-625		Nelson Reproductive Services 1735 Pinckard Pike Versaille, KY 40383	Dr Cheryl Feddern Nelson
US		98MD100 E-1284		Chestertown Animal Hospital 10530 Augustine Herman Hwy Chestertown, MD 21620	Dr Gary R. Hash
US		98OH102 E 1260		Wellington Veterinary Clinic PO Box 387 48015 S.R.18 Wellington, OH 44090	Dr Imre Orosz
US		98OR099 E-723		Paradise West E. T. Service 241 S.Main, PO Box 69 Banks, OR 97106	Dr Steve Vredenburg

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 26 februari 1999

tot vaststelling van de milieucriteria voor de toekenning van de communautaire milieukeur voor personal computers*(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 425)*

(Voor de EER relevante tekst)

(1999/205/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 880/92 van de Raad van
23 maart 1992 inzake een communautair systeem voor de
toekenning van milieukeuren ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel
5, lid 1, tweede alinea,Overwegende dat artikel 5, lid 1, eerste alinea, van Veror-
dening (EEG) nr. 880/92 bepaalt dat de voorwaarden voor
de toekenning van de communautaire milieukeur per
productgroep worden bepaald;Overwegende dat artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG)
nr. 880/92 bepaalt dat de gevolgen van een product voor
het milieu aan de hand van specifieke milieucriteria per
productgroep worden beoordeeld;Overwegende dat de Gemeenschap momenteel onderhan-
delt over een overeenkomst betreffende de coördinatie
van de energie-etikettering op basis van het „Energy
Star”-programma van de Verenigde Staten van Amerika;Overwegende dat de criteria binnen een periode van twee
jaar dienen te worden herzien om de energie-eisen aan de
technologische innovatie, marktontwikkelingen en het
bovengenoemde „Energy Star”-programma aan te passen;Overwegende dat de Commissie overeenkomstig artikel 6
van Verordening (EEG) nr. 880/92 de voornaamste belan-
gengroepen in het kader van een overlegorgaan heeft
geraadpleegd;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
ingevolge artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 880/92
opgerichte comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*De productgroep „personal computers” (hierna „de
productgroep” genoemd) wordt gedefinieerd als:„in de handel verkrijgbare niet-mobiele computers die
bestaan uit een monitor systeemeenheid en toetsen-
bord”.*Artikel 2*Het milieueffect en de geschiktheid voor gebruik van de
productgroep worden beoordeeld aan de hand van de
specifieke milieucriteria in de bijlage.*Artikel 3*De definitie van de productgroep en de specifieke milieu-
criteria voor de productgroep zijn twee jaar geldig, te
rekenen vanaf de eerste dag van de maand volgende op de
goedkeuring van de criteria. Als vóór het einde van deze
periode geen herziene milieucriteria zijn goedgekeurd,
blijven de criteria nog een jaar geldig.*Artikel 4*Het voor administratieve doeleinden aan de productgroep
toegewezen codenummer is „013”.*Artikel 5*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 26 februari 1999.

Voor de Commissie

Ritt BJERREGAARD

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 99 van 11. 4. 1992, blz. 1.

*BIJLAGE***KADER**

Om een milieukeur te ontvangen, moet de personal computer voldoen aan de criteria in deze bijlage, die gericht zijn op een verdere:

- reductie van milieuschade of de risico's die verbonden zijn aan het gebruik van energie (global warming, verzuring, uitputting van niet-hernieuwbare energiebronnen) door een verlaging van het energieverbruik,
- reductie van milieuschade die verband houdt met het gebruik van natuurlijke hulpbronnen door het bevorderen van de upgradebaarheid, recycleerbaarheid en onderhoudbaarheid van de computer.

Bovendien werken de criteria de toepassing van de beste praktijken in de hand en maken zij de consument milieubewuster.

Voorts wordt de recycling van plastic onderdelen bevorderd door deze te merken.

ESSENTIËLE CRITERIA**1. Energiebesparing: monitor**

De monitor mag in de eerste spaarstand (sleep mode) niet meer vermogen opnemen dan 10 watt.

De monitor mag in de tweede spaarstand (deep-sleep mode) niet meer vermogen opnemen dan 3 watt.

De monitor moet standaard na ten hoogste 30 minuten inactiviteit automatisch van de bedrijfsstand in de eerste spaarstand of van de eerste in de tweede spaarstand worden geschakeld. De fabrikant moet deze voorziening inschakelen, maar de gebruiker kan deze uitschakelen.

2. Energiebesparing: besturingseenheid

De besturingseenheid mag in de eerste spaarstand (sleep mode) niet meer vermogen opnemen dan 27 watt. Dit geldt voor een besturingseenheid die niet in netwerkmode (dus in stand-alone mode) staat.

De besturingseenheid moet standaard na maximaal 30 minuten inactiviteit automatisch in de eerste spaarstand worden geschakeld. De fabrikant moet deze voorziening inschakelen, maar de gebruiker kan deze uitschakelen.

In de tweede spaarstand (off-mode) mag de besturingseenheid niet meer vermogen opnemen dan 5 watt.

3. Verlenging van de levensduur

De fabrikant moet voor de systeemeenheid en het toetsenbord een werkingsduur van ten minste drie jaar, voor de monitor een werkingsduur van ten minste één jaar garanderen. Deze garantie gaat in op de datum van levering aan de klant. De verkrijgbaarheid van compatibele onderdelen en service moeten gedurende vijf jaar na het verlaten van de fabriek worden gegarandeerd.

Tevens moet de personal computer aan de volgende criteria voldoen:

1. De systeemeenheid moet modulair zijn opgebouwd, waardoor de componenten gemakkelijk te bereiken zijn.
2. De systeemeenheid moet met gewoon gereedschap toegankelijk zijn, hetgeen het vervangen van onderdelen vergemakkelijkt.
3. Ten minste de processor, de grafische kaart, het RAM-geheugen, de harde schijf en de eventuele CD-ROM-drive moeten kunnen worden geüpgraded.
4. Er moeten één of meer lege slots beschikbaar zijn.

CRITERIA VOOR DE BESTE PRAKTIJKEN**4. Terugname en recycling**

De fabrikant moet de terugname garanderen van de personal computer en vervangen onderdelen, met uitzondering van door de gebruikers (bij bijv. medische of nucleaire toepassing) besmette componenten.

Bovendien moet de personal computer aan de volgende criteria beantwoorden:

1. De systeemeenheid moet door één daartoe opgeleide persoon alleen kunnen worden gedemonteerd.
2. De fabrikant moet nagaan of de systeemeenheid demonteerbaar is en een demontagerapport leveren. In het rapport moet onder meer worden bevestigd dat de verbindingen:
 - gemakkelijk te vinden en te bereiken zijn,
 - zo gestandaardiseerd mogelijk zijn,
 - met universeel gereedschap toegankelijk zijn.
3. Niet-compatibele en gevaarlijke materialen moeten scheidbaar zijn.
4. 90 % van de plastic en metalen materialen in behuizing en chassis moet recycleerbaar zijn.
5. Eventueel vereiste labels moeten gemakkelijk te verwijderen zijn of geïntegreerd zijn.
6. Plastic onderdelen:
 - a) mogen geen door de fabrikant toegevoegd lood of cadmium bevatten;
 - b) moeten bestaan uit één polymeer of compatibele polymeren, behalve de behuizing, die uit niet meer dan twee types scheidbaar polymeer dient te bestaan;
 - c) mogen geen metalen inlegementen bevatten die niet kunnen worden verwijderd.
7. Plastic onderdelen die zwaarder zijn dan 25 g:
 - a) mogen geen vlamvertragende stoffen bevatten die organisch gebonden broom of chloor bevatten;
 - b) moeten conform ISO 11469 van een duurzaam merkteken ter identificatie van het gebruikte materiaal zijn voorzien. Dit criterium geldt niet voor geëxtrudeerde plastic materialen.

5. Gebruiksaanwijzing

De personal computer moet worden verkocht met een gebruiksaanwijzing met adviezen over een, vanuit milieuoogpunt, correct gebruik en met name:

1. aanbevelingen voor het gebruik van de spaarstanden, inclusief de vermelding dat het uitschakelen van deze voorzieningen tot een hoger energieverbruik kan leiden, waardoor de gebruikskosten kunnen toenemen;
2. informatie over het maximale en minimale energieverbruik van de systeemeenheid en monitor in de bedrijfsstand, de eerste spaarstand en de tweede spaarstand, alsmede de vermelding dat het energieverbruik tot nul kan worden verminderd als de computer van het lichtnet wordt losgekoppeld of de wandcontactdoos wordt uitgeschakeld;
3. informatie over de garantie en verkrijgbaarheid van onderdelen;
4. informatie over de wijze waarop de systeemeenheid kan worden geopend en componenten, meer bepaald de processor, de grafische kaart, het RAM-geheugen, de harde schijf en de eventuele CD-ROM-drive kunnen worden vervangen;
5. informatie over onderdelen en materialen van de personal computer die opnieuw te gebruiken en/of recycleerbaar zijn;
6. advies over de wijze waarop de consument gebruik kan maken van de terugnamegarantie van de fabrikant.

6. Milieuverklaring

Het product moet vergezeld gaan van een milieuverklaring die beschikbaar is voor de gebruiker. Dit document moet in overeenstemming zijn met de aanbevelingen van het technische verslag nr. 70 „Product-related environmental attributes” van de ECMA (Europese vereniging van computerfabrikanten).

BEPROEVING

7. Testlaboratoria

Zo nodig worden de computers op kosten van de aanvrager getest door laboratoria die voldoen aan de in de normen EN 45001 genoemde algemene eisen.

INFORMATIE VOOR DE CONSUMENT

De volgende tekst dient op voor de consument duidelijk zichtbare wijze (voorzover mogelijk naast het etiket) te worden aangebracht:

- Dit product heeft de milieukeur van de Europese Unie gekregen omdat het efficiënt gebruik maakt van energie en zo ontworpen is dat het upgraden, recyclen en milieuvriendelijk verwijderen worden bevorderd.
- In de gebruiksaanwijzing wordt verdere informatie gegeven over de wijze waarop de milieueffecten van dit apparaat zo klein mogelijk kunnen worden gehouden.

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 553/1999 van de Commissie van 12 maart 1999 inzake de levering van volwitte rijst in een haven van de Gemeenschap met het oog op latere aflevering in Rusland

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 68 van 15 maart 1999)

Op bladzijde 4 wordt bijlage II vervangen door:

„BIJLAGE II

Partij nr. 1

Plaats van opslag		Hoeveelheid padie (in ton)
Silo del FEGA	E-06111 Montijo (Badajoz)	4 900
Silo del FEGA	E-06101 Mérida (Badajoz)	4 900
Silo del FEGA	E-22010 Barbastro (Huesca)	1 933
Silo del FEGA	E-25031 Bellpuig (Lérida)	841
Silo del FEGA	E-25073 Mollerusa (Lérida)	1 426

Adres van het interventiebureau

FEGA
Fondo Español de Garantía Agraria
C/Beneficencia nr. 8
E-28002 Madrid
Tel.: (00 34) 913 47 65 40
Fax: (00 34) 915 32 30 02.

Partij nr. 2

Plaats van opslag		Hoeveelheid padie (in ton)
Magazzino Genal SpA Via Roma Sud 49 Villa Poma — MN		3 500
Magazzino Ente Risi Via Roma Formigliana — VC		5 132
Magazzino Consorzio Agrario Vercelli Via Repubblica 24 Stroppiana — VC		1 509

Partij nr. 3

Plaats van opslag	Hoeveelheid padie (in ton)
Magazzino Genal SpA Via Roma Sud 49 Villa Poma — MN	5 000
Magazzino Ente Risi Via Roma Formigliana — VC	1 506
Magazzino Consorzio Agrario Vercelli Via Elvo, 64 Salussola — BI	1 501
Magazzino Grandi Magazzini Piemontesi S.r.l. Via Girivotto 59/61 Racconigi — CN	2 134

Adres van het interventiebureau

Ente Nazionale Risi
Piazza Pio XI, 1
I-20123 Milano
Tel.: (00 39) 02-87 41 54
Fax: (00 39) 02-86 13 72.”

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 555/1999 van de Commissie van 12 maart 1999 inzake de levering van zachte tarwe voor broodbereiding en rogge voor broodbereiding aan Rusland

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 68 van 15 maart 1999)

Op bladzijde 14, bijlage II, kolom „Plaats van opslag”

in plaats van: „Partij nr. 2 (30 000 t voor Novorossisk);

te lezen: „Partij nr. 2 (25 000 t voor Novorossisk).”